
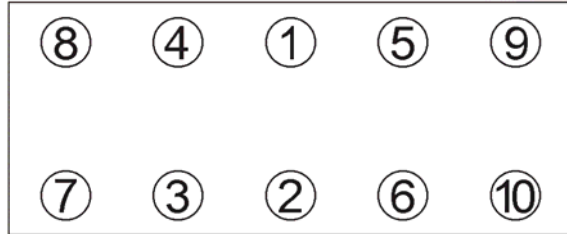


Anziehvorschrift für Zylinderkopf	146.818	 Das Original
Tightening Instructions for Cylinder Head		
Instructions de serrage pour culasse		
Prescripciones de apriete para culatas		

Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornillo



804.910
M 12 x 235



- Anziehen/
Tightening/ ⚙ 25 Nm
Serrage/ ➤ 65°
Apriete ➤ 65°
 ➤ 65°
 ➤ 65°
 ➤ 15°

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

⚙	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
*	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

1,3mm, 85,5 mm Ø

Mot. X20DTL, X20DTH, Y20DTL, Y20DTH
X22DTH, Y22DTH

